

English (en)

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

- Model No., trademark:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Name and address of the manufacturer:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- Object of the declaration:

*Portable non-rechargeable alkaline battery*

- The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation directive and Other Union harmonisation legislation where applicable:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maximum open circuit voltage exceeding the value given in table 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Maximum open circuit voltage exceeding the value given in corresponding table.

(Signature):

(Name. Function):

Signed for and on behalf of:



Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A  
Duracell International Operations Sàrl



Duracell International Operations Sàrl  
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

## UK DECLARATION OF CONFORMITY

- Model No., trademark:  
AAA Optimum

Duracell OEM

- Name and address of the manufacturer:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- Object of the declaration:

Portable non-rechargeable alkaline battery

- The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation directive and Other Union harmonisation legislation where applicable:

*Batteries and Accumulators Regulations 2008 and its amendments of 2012 and 2015*

*UK REACH (European Union Withdrawal Act 2018) Regulation*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maximum open circuit voltage exceeding the value given in table 1.  
IEC 60086-2: 6.1 → Maximum open circuit voltage exceeding the value given in corresponding table.

(Signature):

(Name. Function):

Signed for and on behalf of:

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Duracell International Operations Sàrl

Български (bg)

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

- Модело, N търговска марка :

AAA Optimum

Duracell OEM

- Име и адрес на производителя:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя.

- Предмет на декларацията:

Преносима алкална батерия без възможност за презареждане

- Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация Директива и Друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е приложимо:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отно отношение на които се декларира съответствие.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Максимално напрежение на отворена верига, надвишаващо стойността, дадена в таблица 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Максимално напрежение на отворена верига, надвишаващо стойността, дадена в съответната таблица.

(подпис):

(име, длъжност):

Подписано за и от името на:



Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Duracell International Operations Sàrl

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### Deutsch (de)

- Modell Nr., Handelsmarke:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Name und Anschrift des Herstellers:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

- Gegenstand der Erklärung

Tragbare nicht wiederaufladbare Alkalibatterie

- Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrecht  
-svorschriften der Union Richtlinie und gegebenenfalls weitere Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der  
anderen technischen Spezifikationen, bezüglich derer die Konformität erklärt wird:

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maximale Leerlaufspannung, die den in Tabelle 1 angegebenen Wert überschreitet.  
IEC 60086-2: 6.1 → Maximale Leerlaufspannung, die den in der entsprechenden Tabelle angegebenen Wert  
überschreitet

(Unterschrift):



(Name, Funktion):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Unterzeichnet und im Namen von:

Duracell International Operations Sàrl

Hrvatski (hr)

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

- Model br., marka

AAA Optimum

Duracell OEM

- Ime i adresa proizvođača :

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

- Predmet izjave:

Prijenosna nepunjiva alkalna baterija

- Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju i drugim zakonodavstvom Unije o usklađivanju prema potrebi:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Upućivanja na odgovarajuće usklađene norme koje se upotrebljavaju ili upućivanje na druge tehničke specifikacije u odnosu na koje se deklarira sukladnost.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maksimalni napon otvorenog kruga premašuje vrijednost navedenu u tablici 1.  
IEC 60086-2: 6.1 → Maksimalni napon otvorenog kruga premašuje vrijednost navedenu u odgovarajućoj tablici.

(potpis):

(ime, funkcija)

Potpisano za i u ime:



Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Duracell International Operations Sàrl

čeština (cs)

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- Model č., ochranná známka:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Jméno a adresa výrobce:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

- Předmět prohlášení:

Přenosná nedobíjecí alkalická baterie

- Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie a náležitých případech další harmonizované právní předpisy Unie:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maximální napětí rozpojeného elektrického obvodu přesahující hodnotu uvedenou v tabulce 1.  
IEC 60086-2: 6.1 → Maximální napětí rozpojeného elektrického obvodu přesahující hodnotu uvedenou v příslušné tabulce.

(podpis):



(jméno, funkce):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Podepsáno za a jménem:

Duracell International Operations Sàrl

## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

eesti keel (et)

- Tootenumber, kaubamärk:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

- Deklareeritav toode:

Kantav leelispatarei

- Ülal kirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega ja Muud liidu ühtlustamisõigusaktid (vajaduse korral):

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või muudele tehnilistele kirjeldustele, millele vastavust deklareeritakse.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maksimaalne avatud ahela pinge ületab väärtust tabelis 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Maksimaalne avatud ahela pinge ületab väärtust vastavas tabelis.

(allkiri):

(nimi, ametinimetus):

Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):



Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Duracell International Operations Sàrl

español (es)

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

- Nombre del Modelo,marca:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Nombre y dirección del fabricante:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
- Objeto de la declaración:

Pila alcalina portátil no recargable

- El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión y Otra legislación de armonización de la Unión, cuando sea aplicable:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las otras especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Tensión máxima en circuito abierto superior al valor indicado en la tabla 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Tensión máxima en circuito abierto superior al valor indicado en la tabla correspondiente.

(Firma):

(nombre, cargo):

Firmado en nombre de:



Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Duracell International Operations Sàrl

italiano (it)

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

- Modello n.,brand:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Nome e indirizzo del fabbricante:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante.

- Oggetto della dichiarazione:

Batteria alcalina portatile non-ricaricabile

- L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione e Se del caso, altre normative di armonizzazione dell'Unione:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Il valore della tensione massima a circuito aperto è superiore a quello indicato nella tabella 1.  
IEC 60086-2: 6.1 → Il valore della tensione massima a circuito aperto è superiore a quello indicato nella tabella

(Firma):



(nome, funzione):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Firmato a nome e per conto di:

Duracell International Operations Sàrl

dansk (da)

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

- Model nr.,mærke:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Navn og adresse på fabrikanten:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.

- Erklæringens genstand:

Bærbart alkalisk engangsbatteri

- Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning og Eventuelt anden EU-harmoniseringslovgivning:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Henvisninger til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller henvisninger til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med. Henvisninger angives med deres identifikationsnummer og version og eventuelt udstedelsesdato:

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maksimal spænding for åbent kredsløb overstiger værdien i tabel 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Maksimal spænding for åbent kredsløb overstiger værdien i den tilhørende tabel.

(Underskrift):



(navn, stilling) (underskrift):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Underskrevet for og på vegne af:

Duracell International Operations Sàrl

ελληνικά (el)

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

- Αριθμός μοντέλου, εμπορικό σήμα:  
AAA Optimum  
Duracell OEM

- Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:  
Duracell International Operations Sàrl  
Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

- Αντικείμενο της δήλωσης:

Φορητή, μη επαναφορτιζόμενη αλκαλική μπαταρία

- Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης και Άλλη ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης, κατά περίπτωση

EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542

EC REACH Regulation (EC 1907/2006)

EU POP Regulation 2019/1021

- Αναφορές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή αναφορές στις λοιπές τεχνικές προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Μέγιστη τάση ανοιχτού κυκλώματος που υπερβαίνει την τιμή που δίδεται στον Πίνακα 1.  
IEC 60086-2: 6.1 → Μέγιστη τάση ανοιχτού κυκλώματος που υπερβαίνει την τιμή που δίδεται στον αντίστοιχο πίνακα.

(υπογραφή):

(όνομα, θέση):

Υπογραφή για λογαριασμό εξ ονόματος:



Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Duracell International Operations Sàrl

français (fr)

## DECLARATION UE DE CONFORMITE

- numéro de modèle, marque:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Nom et adresse du fabricant:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

- Objet de la déclaration:

Pile alcaline portable non rechargeable

- L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable et Autres législations d'harmonisation de l'Union, s'il y a lieu:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Tension maximale en circuit ouvert dépassant la valeur indiquée dans le tableau 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Tension maximale en circuit ouvert dépassant la valeur indiquée dans le tableau correspondant.

(Signature):



(nom, fonction):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Signé par et au nom de:

Duracell International Operations Sàrl

latviešu valoda (lv)

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

- Modela Nr., brand:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Ražotāja nosaukums un adrese:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.

- Deklarācijas priekšmets:

Pārnēsājama atkārtoti neuzlādējama sārmu baterija

- Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam un Citam Savienības saskaņotajam tiesību aktam, ja piemērojams

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Atsauces uz attiecīgajiem izmantojamiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maksimālais tukšgaitas spriegums pārsniedz 1. tabulā sniegto vērtību.

IEC 60086-2: 6.1 → Maksimālais tukšgaitas spriegums pārsniedz attiecīgajā tabulā sniegto vērtību.

(Paraksts):



(vārds, uzvārds, amats):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Parakstīts šādas personas vārdā:

Duracell International Operations Sàrl

lietuvių kalba (lt)

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

- Modelio N r., Prekės ženklas:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.

- Deklaracijos objektas:

*Nešiojama neįkraunama šarminė baterija*

- Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus ir kitus derinamuosius Sąjungos teisės aktus, jeigu taikoma.

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Nuorodos į susijusius taikytus darniuosius standartus arba kitas technines specifikacijas, pagal kurias buvo deklaruota atitikti.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maksimali įtampa atviroje grandinėje viršija 1-oje lentelėje nurodytą vertę.

IEC 60086-2: 6.1 → Maksimali įtampa atviroje grandinėje viršija atitinkamoje lentelėje nurodytą vertę.

(Parašas):



(vardas ir pavardė, pareigos):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

Duracell International Operations Sàrl

Nederlands (nl)

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

- Model nr.,Merk:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Naam en adres van de fabrikant:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

- Voorwerp van de verklaring:

Draagbare niet-oplaadbare alkalinebatterij

- Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie en andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de andere technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → De maximale nullastspanning overschrijdt de in tabel 1 opgegeven waarde.

IEC 60086-2: 6.1 → De maximale nullastspanning overschrijdt de in de bijbehorende tabel opgegeven waarde

(Handtekening):



(naam, functie):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Ondertekend voor en namens:

Duracell International Operations Sàrl

Română (ro)

## DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE

- Număr model, marcă:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Denumirea și adresa producătorului:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

- Obiectul declarației:

Baterie alcalină portabilă nereîncărcabilă

- Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:  
și După caz, alte acte din legislația de armonizare a Uniunii

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Trimiterile la standardele armonizate relevante folosite sau trimiterile la alte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Tensiunea maximă în circuit deschis care depășește valoarea indicată în Tabelul 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Tensiunea maximă a circuitului deschis care depășește valoarea indicată în tabelul corespunzător.

(Semnătura):



(numele, funcția) :

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Semnat pentru și în numele:

Duracell International Operations Sàrl

Suomi (fi)

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

- Malli nro.,merkki:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Valmistajan nimi ja osoite:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

- Vakuutuksen kohde:

Kannettava ei-ladattava alkaliparisto

- Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen ja Muu unionin yhdenmukaistamissäädös (tapauksen mukaan):

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Suurin avoimen piirin jännite, joka ylittää taulukossa 1 annetun arvon.

IEC 60086-2: 6.1 → Suurin avoimen piirin jännite, joka ylittää vastaavassa taulukossa annetun arvon

(allekirjoitus):



(nimi, tehtävä):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Seuraavan puolesta allekirjoittanut:

Duracell International Operations Sàrl

magyar (hu)

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- Modellazonosító, márka:

AAA Optimum

Duracell OEM

- A gyártó neve és címe:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

- A nyilatkozat tárgya:

Hordozható, nem újratölthető alkáli elem

- A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak és adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabály

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Aza alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Az 1. táblázatban megadott értéket meghaladó maximális nyílt áramköri feszültség.

IEC 60086-2: 6.1 → A nyitott áramkör maximális feszültsége meghaladja a megfelelő táblázatban megadott értéket.

(aláírás):



(név, beosztás):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

nevében megbízásából írták alá:

Duracell International Operations Sàrl

polski (pl)

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

- Nazwa modelu, Marka:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Nazwa i adres producenta:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

- Przedmiot deklaracji:

Przenośna bateria alkaliczna jednorazowego użytku

- Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego i innym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym, w stosownych przypadkach:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maksymalne napięcie obwodu otwartego przekraczające wartość podaną w tabeli 1.  
IEC 60086-2: 6.1 → Maksymalne napięcie obwodu otwartego przekraczające wartość podaną w odnośnej tabeli.

(podpis):

(imię i nazwisko, stanowisko):

Podpisano w imieniu:



Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Duracell International Operations Sàrl

slovenčina (sk)

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

- Číslo modelu, brand:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Meno a adresa výrobcu:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

- Predmet vyhlásenia:

Prenosná nenabíjateľná alkalická batéria

- Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie a Prípadne ďalšie harmonizačné právne predpisy Únie:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maximálne napätie v prerušenom obvode prevyšuje hodnotu danú v tabuľke 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Maximálne napätie v prerušenom obvode prevyšuje hodnotu danú v príslušnej tabuľke.

(podpis):



(meno, funkcia):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Podpísané za a v mene:

Duracell International Operations Sàrl

svenska (sv)

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- Modell nr., varumärke:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Namn på och adress till tillverkaren:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Denna försäkrans om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

- Föremål för försäkrans:

Bärbart icke uppladdningsbart alkaliskt batteri

- Föremålet för försäkrans ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering och Annan harmoniserad unionslagstiftning i förekommande fall

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Maximal spänning i öppen krets överstiger det värde som anges i tabell 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Maximal spänning i öppen krets överstiger det värde som anges i motsvarande tabell.

(namnteckning):



(namn, befattning):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Undertecknat för:

Duracell International Operations Sàrl

Malti (mt)

## DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

- Il-mudell Nru., marka:

AAA Optimum

Duracell OEM

- L-isem u l-indirizz tal-manifattur:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

- L-għan tad-dikjarazzjoni:

Batterija alkalina portabbli mhux rikarikabbli

- L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon u Leġiżlazzjoni dwar l-armonizzazzjoni oħra tal-Unjoni meta tkun applikabbli

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet tekniċi l-oħrajn li skonthom qed tiġi ddikjarata l-konformità.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Voltaġġ massimu taċ-ċirkwit miftuħ li jaqbeż il-valur mogħti fit-tabella 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Voltaġġ massimu taċ-ċirkwit miftuħ li jaqbeż il-valur mogħti fit-tabella korrispondenti.

(firma):



(isem, funzjoni):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Iffirmat għal u fisem:

Duracell International Operations Sàrl

português (pt)

## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

- Modelo N.º, marca:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Nome e endereço do fabricante:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

- Objeto da declaração:

Pilha alcalina não-recarregável portátil

- Objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável, Outra legislação de harmonização da União, se aplicável:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Tensão máxima de circuito aberto excedendo o valor fornecido na tabela 1.

IEC 60086-2: 6.1 → Tensão máxima de circuito aberto excedendo o valor fornecido na tabela correspondente.

(assinatura):

(nome, cargo):

Assinado por e em nome de:



Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Duracell International Operations Sàrl

slovenščina (sl)

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

- Oznaka modela, brand:

AAA Optimum

Duracell OEM

- Ime in naslov proizvajalca:

Duracell International Operations Sàrl

Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1202 Geneva, Switzerland

- Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

- Predmet izjave:

Prenosna alkalna baterija, ki se ne polni

- Predmet navedene izjave je v skladu z ustrežno zakonodajo Unije o harmonizaciji in Po potrebi z drugo zakonodajo Unije o harmonizaciji:

*EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542*

*EC REACH Regulation (EC 1907/2006)*

*EU POP Regulation 2019/1021*

- Sklicevanja na uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije v zvezi s skladnostjo, ki je navedena v izjavi.

EN IEC 60086-1

EN IEC 60086-2

EN IEC 60086-5

IEC 60086-1: 4.1.4/4.2.4 → Največja napetost odprtega tokokroga presega vrednost iz preglednice 1.  
IEC 60086-2: 6.1 → Največja napetost odprtega tokokroga, ki presega vrednost iz ustrezne preglednice.

(podpis):



(ime, funkcija):

Milena Radisavljevic; Regulatory Affairs manager E&A

Podpisano za in v imenu:

Duracell International Operations Sàrl